Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Courroux Wolfies II**	**1L**
CLUB 2	**Mandement**	**1L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	Courroux	Date / Datum Date / Data	07.09.2013
Start/Beginn Début/Inizio 17:00	End/Ende Fin/Fine 19:00	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA77
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	27

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211420	AZORIN	Benito	
Official scorer Marqueur	204466	BARTHE	Dylan	
Referee 1 Arbitre 1	207008	HOULMANN	Pascal	
Referee 2 Arbitre 2	10102	VOISARD	Dominique	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	1	13	3
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	1	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Courroux Wolfies II	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	7	1	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Courroux Wolfies II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
35	©	WYSS	Mathieu	98063
28	A	BEUCHAT	Christophe	96284
1	G	STRAUB	Nicolas	209179
33	G	LAPAIRE	Mickael	96292
11		FERRARI	Loïc	204252
4		CHETELAT	Julien	204250
82		Wust	Lucas	RLH1
77		RAIS	François	95024
91		HAUSER	Marc	97252
71		RESPINGUET	Michaël	210232
45		SCHALLER	Ludovic	96239
38		MERZ	Lucas	204012
69		GÜNTER	Mathieu	209410
19		VARRAZZA	Gregorio	97165

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	9019
	QUARATIELLO	Lido		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
19:35	28	19	1				
24:18	19	28	2				
24:35	4	38	3				
25:48	28	45	4				
31:33	45	91	5				
32:12	28	35	6				
42:20	71	28	7				
42:41	28	33	8				
44:07	28	38	9				
46:38	91	45	10				
47:15	69	28	11				
52:44	91	11	12				
54:18	69	91	13				
				TOTAL			13
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
05:57	91	2	07:19	H
21:15	28	2	23:15	C1
28:07	35	2	30:07	E
30:06	19	2	32:06	A
33:45	19	2	35:45	D
33:45	19	10	45:45	M2
59:40	11	2	60:00	D
TOTAL			22	min

2 Mandement

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
44	©	GAMBA	Sébastien	210028
9	A	GUINCHE	Pierre	210035
94	G	VAUCHER	William	213053
	G			
89		PILETTA	Lionel	210026
67		EGGER	Jonathan	213035
88		SOARES	Flavio	212639
52		ROTH	Anthony	212710
51		Vuilleumier	Marc	RLA1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	213044
	PASCHE	Audrey		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
07:19	67	9	1				
25:10	9	88	2				
58:06	67	88	3				
				TOTAL			3
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
01:48	51	2	03:48	B1
10:09	67	2	12:09	E
13:42	52	2	15:42	C1
26:38	44	2	28:38	I
29:44	44	2	31:33	K1
30:44	88	2	32:12	B1
43:31	88	5	48:31	B1
55:52	67	2	57:52	H
55:52	88	2	57:52	B1
59:40	52	2	60:00	C1
TOTAL			23	min